

## Formular pentru delegare raportare EMIR<sup>1</sup>

Prin semnarea acestui document, **Cientul** si Admiral Markes UK Ltd ("**Admiral Markets**") sunt de acord ca Admiral Markets va raporta in numele clientului tranzactiile realizate de acesta in pietele de derivate financiare. Raportarile vor fi facute pentru tranzactiile realizate sau care urmeaza sa fie realizate de client prin Admiral Markets si in concordanta cu termenii si conditiile de colaborare ai Admiral Markets si ai procedurilor de raportare al EMIR.

INFORMATII DESPRE CLIENT	
Numele entitatii legale:	
Numerele conturilor de tranzactionare:	
(pre) cod LEI:	
INFORMATII DESPRE REPREZENTANTUL CLIENTULUI	
Nume:	
Modalitatea de reprezentare:	<input type="checkbox"/> Articol de asociere <input type="checkbox"/> Mandat Notarial <input type="checkbox"/> Alta:
CLIENT	ADMIRAL MARKETS UK Ltd
Semnatura:	Semnatura:
Data:	Data:

<sup>1</sup> "EMIR" inseamna reglementarea EU nr. 648/2012 emisa de parlamentul European si Consiliul din 4 iulie 2012 pentru piata de derivate OTC, contraparti centrale si depozitari centrali.

## ADMIRAL MARKETS UK Ltd

### Termenii si conditiile delegarii serviciilor de raportare EMIR<sup>2</sup>

#### Urmatoarele aspecte trebuie luate in considerare:

- Clientul a luat in considerare un acord (pentru persoana juridica) cu Admiral Markets UK Ltd ("**Admiral Markets**") conform caruia clientul a initiat sau urmeaza sa initieze tranzactii cu instrumente financiare derivate prin intermediul Adimiral Markets.
- Incepand din data de 12 februarie 2014 ("**data de raportare**"), conform articolului 9 al Emir, clientul si Admiral Markets sunt impreuna obligate sa raporteze detaliile tranzactiilor (inclusiv modificarile sau inchiderea) catre un depozitar central acceptat de EMIR.
- Sub articolul 9(1) al EMIR, orice parte implicata in aceasta tranzactie poate delega obligatia raportarii a detaliilor de tranzactionare catre cealalta parte implicata in tranzactie.

**Admiral Markets a stabilit urmatorii termeni si conditii pentru delegarea responsabilitatii pentru delegarea serviciului de raportare ("Termeni").**

#### 1. NUMIREA

- 1.1. Prin trimiterea catre Admiral Markets a aplicatiei completate Clientul delega<sup>3</sup> Admiral Markets sa raporteze tranzactia in numele clientului asa cum este descris in Clauza 2 de mai jos, in concordanta cu termenii si conditiile descrise mai jos si in doar in cazul in care Admiral Markets accepta numirea.
- 1.2. Admiral Markets nu va fi obligat sa inceapa raportarea oricarei tranzactii relevante<sup>4</sup> a clientului decat dupa ce clientul indeplineste toate criteriile necesare descrise in acesti termeni si conditii.

#### 2. SERVICIUL DE RAPORTARE

- 2.1. In procedura de raportare, Admiral Markets va trimite un raport al fiecarei tranzactii care un depozitar central<sup>5</sup> agreat de EMIR pentru fiecare tranzactie realizata de client.
- 2.2. Admiral Markets poate decide sa nu trimita o raportare a unei tranzactii directe in cazul in care Admiral Markets considera ca nu are suficiente informatii relevante pentru a realiza raportarea respectiva.
- 2.3. Admiral Markets va depune toate eforturile rezonabile pentru a pregati raportarile pentru tranzactii dupa ce clientul va trimite catre Admiral Markets datele necesare de identificare a contrapartii<sup>6</sup> (conform descrierii din clauza 4 de mai jos).
- 2.4. Admiral Markets poate delega oricare dintre obligatiile sale asa cum reies ele din acest contract, catre o subsidiara, sucursala, entitate asociata sau terta parte iar clientul autorizeaza Admiral Markets sa procedeze in acest fel.
- 2.5. Nimic din acesti termeni si conditii nu va impiedica Admiral Markets sa raporteze detaliile tranzactiilor necesare a fi raportate de Admiral Markets catre un depozitar agreat de EMIR.

<sup>2</sup> "**EMIR**" inseamna reglementarea (EU) nr. 648/2012 al parlamentului European si al Consiliului din 4 iulie 2012 privind tranzactionarea pe derivate OOTC, contraparti centrale si depozitari centrali.

<sup>3</sup> "**Formular aplicatie**" reprezinta formularul aplicatiei care este completata si semnata de client pentru a delega serviciul de raportare catre Admiral Markets.

<sup>4</sup> "**Tranzactie relevanta**" inseamna tranzactii trecute sau viitoare ce angajeaza clientul si Admiral Markets si trebuie raportate catre un depozitar central conform articolului 9 al EMIR.

<sup>5</sup> "**Depozitar Central relevant**" inseamna institutia Depozitarului ce asigura optatiuni de clearing si depozitare ("DTCC") - reprezinta depozitarul central cu care lucreaza Admiral Markets.

<sup>6</sup> "**Datele de contraparte ale Clientului**" inseamna informatia necesara clientului pentru a putea completa tabelul 1 al raportarii ITS, privind datele de contraparte.

Semnatura clientului: \_\_\_\_\_

### 3. TERMENUL LIMITA PRIVIND RAPORTAREA

- 3.1. Data limita privind raportarea este urmatoarea (presupunand ca clientul va livra catre Admiral Markets semnat si completat formularul privind imputernicirea, codul LEI si toate informatiile necesare, inclusiv datele privind contrapartea):
- Pentru tranzactiile deschise dupa 16 August 2012 sau care au ramas deschise dupa trecerea datii de raportare raportarea se va face la sfarsitul zilei
  - Pentru tranzactiile existente pe 16 august 2012 in termen de 90 de zile de la data inceperii raportarii
  - Referitor la tranzactiile deschise inainte de 16 August 2012 si care inca existau pe 16 August 2012 sau tranzactiile deschise dupa 12 August 2012 care insa au expirat inainte de inceperea perioadei de raportare – in timp de 3 ani dupa data de raportare.
- 3.2. Admiral Markets poate schimba termenii limita ai raportarii imediat dupa publicarea versiunii modificate a acestor termeni si conditii sau in cazul unei modificari relevante a legislatiei EMIR FAQ<sup>7</sup>. In acest caz, punctul 9.1 din termenii si conditiile de colaborare nu se aplica.

### 4. DATE PRIVIND CALITATEA DE CONTRAPARTE A CLIENTULUI

- 4.1. Clientul este de acord sa ofere catre Admiral Markets datele privind calitatea de contraparte a clientului prin oferirea tuturor informatiilor necesare astfel incat Admiral Markets sa completeze campurile relevante din Tabelul 1 din formularul de raportare catre ITS<sup>8</sup>. Admiral Markets ar putea de asemenea sa obtina datele privind calitatea de contraparte a clientului din platformele de tranzactionare oferite de Admiral Markets.
- 4.2. Este responsabilitatea clientului sa se asigure ca toate informatiile relevante sunt oferite catre Admiral Markets in timp util pentru a putea fi folosite in cazul raportarii conform termenului limita pentru raportare.

### 5. ACORDUL PRIVIND PROCESAREA DATELOR PERSONALE

- 5.1. Prin oferirea unei aplicatii semnate catre Admiral Markets, Clientul este de acord ca Admiral Markets sa transfere datele personale catre
- o autoritate de supraveghere legala care are dreptul de a cere aceste date
  - un depozitar central agreeat si selectat de Admiral Markets
  - orice subsidiara sau sucursala asociata
  - orice terta persoana sau entitate care ofera servicii catre Admiral Markets

### 6. RASPUNDEREA SI INDEMNIZATIA

- 6.1. Admiral Markets nu va fi responsabil pentru o eventuala pierdere, cost, comision, taxa, cheltuiuala, pierdere sau penalizare, pierdere a profitului sau a venitului, direct sau indirect ce rezulta din aplicarea procedurilor specificate in acesti termeni si conditii sau omisiunea aplicarii unor proceduri mentionate direct in acesti termenii si conditii sau, a unor proceduri ce sunt conexe procedurilor mentionate sau, ca urmare a neglijentei sau a unor actiuni nepotrivite.
- 6.2. Admiral Markets nu are nici o obligatie sa verifice sau sa ateste acuratetea datelor furnizate de client. Admiral Markets nu va fi facut sub nici o forma responsabil pentru eventualele erori, pierderi sau penalizari ce apar ca urmare a transmiterii eronate de date.
- 6.3. Admiral Markets nu ofera servicii de consultanta referitor la aceste raportari sau acesti termeni si conditii.
- 6.4. Conform acestor termeni si conditii, Admiral Markets va fi responsabil doar in fata clientului. Admiral Markets nu va fi facut responsabil pentru nici o pierdere ce rezulta din orice omisiune sau act catre depozitarul central. Intreaga responsabilitate a Admiral Markets catre client se va limita la suma de 1000 Euro (o mie euro) pentru un an calendaristic.

---

<sup>7</sup> "FAQs EMIR" inseamna cele mai dese intrebari si raspunsuri despre EMIR publicate de Autoritatea de Supraveghere Financiara Europeana ("ESMA").

<sup>8</sup> "Raportare ITS" inseamna reglementarile pentru implementare ale Comisiei Europene (EU) Nr. 1247/2012.

- 6.5. Clientul este responsabil pentru conformarea cu obligatiile ce reies din paragraful 9 al EMIR. Clientul va compensa Admiral Markets pentru orice pierdere sau cost ce reiese ca urmare a aplicarii reglementarilor in vigoare si a raportarii conform acestor termeni si conditii.

## **7. INTRERUPERILE DE LA RAPORTARE**

- 7.1. Daca Admiral Markets se afla in situatia imposibilitatii de a raporta conform termenilor si conditiilor, atunci Admiral Markets va face tot ce este rezonabil posibil pentru a relua raportarea insa, pentru perioada cat timp imposibilitatea raportarii persista, Admiral Markets are dreptul de a suspenda efectua raportarile necesare.

## **8. COMISIOANELE**

- 8.1. Admiral Markets nu va percepe clientului nici un comision sau taxa suplimentara pentru oferirea acestor servicii. Clientul este de acord ca acest lucru se poate schimba in viitor conform procedurilor mentionate la punctul 9. In acest caz, orice comision sau cost aferent raportarii va fi in conformitate cu lista de preturi stabilita de Admiral Markets.

## **9. MODIFICAREA, INCETAREA SAU TRANSFERUL DREPTURILOR**

- 9.1. Acesti termeni si conditii pot fi modificate de catre Admiral Markets oricand este necesar acest lucru sau cand modificarile sunt necesare pentru a respecta modificari legislative sau ale procedurilor in lucru. Admiral Markets va notifica clientul cu 7 zile in avans inainte ca astfel de modificari sa intre in vigoare prin intermediul site-ului Admiral Markets sau prin e-mail.
- 9.2. Admiral Markets poate inceta furnizarea serviciului de raportare in orice moment. In acest caz, Admiral Markets va notifica in scris acest lucru clientului cu o luna inainte. Clientul poate revoca dreptul de raportare al Admiral Markets stipulat la punctul 1 notificand Admiral Markets acest lucru cu cel putin 5 zile lucratoare in avans.
- 9.3. Aditonal, Admiral Markets ar putea inceta imediat oferirea serviciului de raportare catre client in cazul in care:
- are loc insolventa sau falimentul sau initierea procedurii de insolventa catre client.
  - Daca, in opinia Admiral Markets, clientul este in contradictie cu termenii si obligatiile ce reies din acesti termeni sau oricare alti termeni si conditii incheiati intre client si Admiral Markets sau, al oricaror reguli sau conditii ai unei autoritati sau legi in vigoare aplicabile clientului sau Admiral Markets.

## **10. PREVEDERI FINALE**

- 10.1. Atat Admiral Markets cat si clientul sau reprezentantul acestuia garanteaza ca au dreptul si autoritatea de respecta si pune in aplicare termenii si conditiile mentionate.
- 10.2. In cazul in care exista conflicte intre acesti termeni si conditii si alti termeni si conditii incheiate cu Admiral Markets, atunci acesti termeni si conditii vor avea intaietate exceptand cazul in care altceva este expres mentionat.
- 10.3. Toate disputele sau situatiile ce nu sunt acoperite in acesti termeni si conditii vor fi rezolvate conform procedurilor de solutionare a plangerilor aplicabile clientilor Admiral Markets.
- 10.4. In cazul existentei de conflicte sau inconsistente intre textul acestor termeni si conditii si versiunea in engleza a acestor termeni si conditii, atunci versiunea in limba engleza va prima in fata oricarei alte traduceri.
- 10.5. Acesti termeni sunt guvernati de legislatia Marii Britanii (United Kingdom) si se supun jurisdictiei curtilor judecatoresti din Marea Britanie.

Semnatura clientului: \_\_\_\_\_